

2008-2009 - Enquête sur les établissements de soins pour bénéficiaires internes

Nom de l'établissement	Ville, village, etc.
------------------------	----------------------

Exercice financier

Aux fins de la présente enquête, veuillez fournir des données relatives à l'exercice financier de 12 mois dont le dernier jour est survenu au plus tôt le 1 avril 2008 et au plus tard le 31 mars 2009. Par exemple, si votre exercice financier a pris fin le 31 décembre 2008, veuillez faire rapport pour la période allant du 1 janvier 2008 au 31 décembre 2008.

A timeline diagram showing the progression from 'Jour' to 'Année'. The timeline is represented by a horizontal line with vertical tick marks. The labels 'Jour', 'Mois', and 'Année' are placed above the line, with 'Du' positioned below it.

012	Jour	Mois	Année
Au			

A. Propriété - (Cochez une seule case) - Voir page 3 du guide

	Propriété 102
À but lucratif	<input type="checkbox"/>
Religieux	<input type="checkbox"/>
Laïque (p. ex. sans but lucratif, associations bénévoles ou sociétés sans but lucratif)	<input type="checkbox"/>
Municipalité	<input type="checkbox"/>
Provincial ou territorial	<input type="checkbox"/>
Fédéral	<input type="checkbox"/>
Autorité, conseil régional, district, corporation de santé	<input type="checkbox"/>

B. Nombre de lits au dernier jour de l'exercice financier *voir page 3 du guide*

	Autorisés ou approuvés	Dotés de personnel et en activité (occupés ou non)
1. Nombre de lits (incluant les lits de service de relève)	121	122

C. Nombre de journées de soins dispensés (selon le mode de prise en charge) - Voir page 4 du guide

	Journées
1. Ministère ou département provincial de santé (p. ex. Régime provincial d'assurance santé, Office régional de la santé)	131
2. Ministère ou département provincial des services sociaux (p. ex. Régime provincial de service social)	132
3. Autre ministère ou département provincial (<i>précisez</i>) 520	133
4. Municipalité, administration régionale ou de district	134
5. Tout autre, y compris le gouvernement fédéral et le paiement par le résident lui-même	135
6. Nombre total de journées (somme des cases 131 à 135)	 136

D. Mouvement des bénéficiaires - Voir page 4 du guide

	Résidents
1. Dans l'établissement au premier jour de l'exercice financier	151
2. Admissions au cours de la période de déclaration	152
3. Nombre total des bénéficiaires soignés (case 151 plus 152)	153
4. Sorties au cours de la période de déclaration	154
5. Décès au cours de la période de déclaration	155
6. Total des radiations (case 154 plus 155)	156
7. Dans l'établissement au dernier jour de l'exercice financier (<i>case 153 moins 156</i>)	157 *

* La case 157 doit concorder avec les cases 221, 240 et 272 de la page 3.

2008-2009 - Enquête sur les établissements de soins pour bénéficiaires internes - suite

Caractéristiques des Bénéficiaires					
E. Âge et sexe des bénéficiaires au dernier jour de l'exercice financier - (Ne compter chaque personne qu'une seule fois)					
Groupes d'âge	Nombre de personnes		Groupes d'âge	Nombre de personnes	
	1 Homme	2 Femme		1 Homme	2 Femme
1. Moins de 10 ans	201	202	6. De 70 à 74 ans	211	212
2. De 10 à 17 ans	203	204	7. De 75 à 79 ans	213	214
3. De 18 à 44 ans	205	206	8. De 80 à 84 ans	215	216
4. De 45 à 64 ans	207	208	9. 85 ans et plus	217	218
5. De 65 à 69 ans	209	210	10. Nombre total de bénéficiaires (somme des lignes 1 à 9)	219	220
					221 *

F. Types de soins - Voir page 5 et annexe 1 du guide	
Répartir tous les bénéficiaires dans l'établissement au dernier jour de l'exercice financier (Ne compter chaque personne qu'une seule fois)	Nombre de personnes
1. Chambre et pension seulement	228
2. Chambre et pension avec conseils pour surmonter des problèmes d'adaptation sociale, d'emploi, de toxicomanie ou pour aider les parents par des conseils spécialisés (p. ex. maisons de soins pour enfants)	229
3. Chambre et pension et garde et/ou école spéciale, atelier protégé, etc.	230
4. Type I (p. ex. surveillance et/ou assistance dans les activités de la vie quotidienne en plus de répondre aux besoins psychosociaux)	232
5. Type II (p. ex. sous la surveillance de médecins et d'infirmières, etc.)	234
6. Type III (p. ex. réclamant des soins médicaux et des soins infirmiers expérimentés, etc.)	236
7. Type plus élevé	238
8. Nombre total de bénéficiaires (somme des cases 228 à 238)	240 *

G. Caractéristiques principales des bénéficiaires dans l'établissement au dernier jour de l'exercice financier - Voir page 6 du guide	
(Ne compter chaque personne qu'une seule fois)	Nombre de personnes
1. Personnes âgées (65 ans et plus)	261
2. Personnes souffrant d'un handicap et/ou d'une incapacité physique	262
3. Handicapés développementaux	263
4. Personnes souffrant de troubles psychiatriques	264
5. Enfants souffrant de troubles émotifs	265
6. Alcooliques/toxicomanes	266
7. Délinquants	267
8. Personnes itinérantes	269
9. Autres (précisez) 521	271
10. Total des bénéficiaires (somme des cases 261 à 271)	272 *

* Les totaux des cases 157, 221, 240 et 272 doivent concorder.

2008-2009 - Enquête sur les établissements de soins pour bénéficiaires internes - suite

Personnel – Ne pas inclure les employés contractuels ou professionnels payés par une source externe.

H. Soins directs aux bénéficiaires – Voir page 7 du guide

	Personnel employé au dernier jour de l'exercice financier (exclure les occasionnels)		Total des heures rémunérées au cours de la période de déclaration (inclure les occasionnels)
	Temps plein	Temps partiel	
	301	302	
1. Infirmier(ière)s autorisé(e)s	307	308	303 <i>h</i>
2. Infirmier(ière)s auxiliaires qualifié(e)s et (ou) autorisé(e)s	316	317	309 <i>h</i>
3. Physiothérapeutes/ergothérapeutes	319	320	318 <i>h</i>
4. Autres thérapeutes (<i>précisez</i>) ⁵²²	322	323	321 <i>h</i>
5. Personnel affecté aux loisirs et aux activités	328	329	324 <i>h</i>
6. Autres employés des soins directs (<i>précisez</i>) ⁵²³	331	332	330 <i>h</i>
7. Total du personnel des soins directs			333 <i>h</i>

I. Services généraux - Voir page 8 du guide

	Personnel employé au dernier jour de l'exercice financier (exclure les occasionnels)		Total des heures rémunérées au cours de la période de déclaration (inclure les occasionnels)
	Temps plein	Temps partiel	
	351	352	
1. Administration (Inclure les commis d'unités)	354	355	353 <i>h</i>
2. Diététique (p. ex. cuisine/services d'alimentation)	357	358	356 <i>h</i>
3. Entretien ménager et buanderie	363	364	359 <i>h</i>
4. Fonctionnement et entretien des installations matérielles et sécurité (p. ex. services de conciergerie)	366	367	365 <i>h</i>
5. Autres (<i>précisez</i>) ⁵²⁴	369	370	368 <i>h</i>
6. Total du personnel des services généraux			371 <i>h</i>
7. TOTAL DU PERSONNEL (lignes H.7 plus I.6)	381	382	383 <i>h</i>

Toute heure indiquée doit correspondre à un montant aux sections J et K.

2008-2009 - Enquête sur les établissements de soins pour bénéficiaires internes - suite

Dépenses - Vous pouvez fournir des états financiers au lieu de répondre aux questions d'ordre financier. Assurez-vous d'avoir complété les pages 1, 2, 3 et 4.

J. Soins directs aux bénéficiaires - Voir page 8 du guide

Veuillez déclarer les renseignements financiers pour l'exercice le plus récent ayant pris fin entre le 1 avril 2008 et le 31 mars 2009. <i>(Arrondir au dollar près)</i>	1 Salaires et traitements	2 Toute autre dépense	3 Total
1. Infirmier(ière)s autorisé(e)s	401		402
2. Infirmier(ière)s auxiliaires qualifié(e)s et (ou) autorisé(e)s	405		406
3. Physiothérapeutes/ergothérapeutes	411	412	413
4. Autres thérapeutes (<i>précisez</i>) 525	414	415	416
5. Personnel affecté aux loisirs et aux activités	417	418	419
6. Autres employés des soins directs (<i>précisez</i>) 526	423	424	425
7. Médicaments (inclure l'oxygène/gaz médicaux)	426		427
8. Fournitures médicales et chirurgicales	428		429
9. Autres fournitures (<i>précisez</i>) 527	430		431
10. Total - dépenses des soins directs (lignes J.1 à J. 9)	432	433	434

K. Services généraux - Voir page 9 du guide

1. Administration <i>(inclure tous les avantages sociaux dans la case 142)</i>	441	442	443
2. Diététique (p. ex. cuisine/services d'alimentation)	444	445	446
3. Entretien ménager et buanderie	449	450	451
4. Fonctionnement et entretien des installations matérielles et sécurité (p. ex. services de conciergerie/services publics)	455	456	457
5. Autres (<i>précisez</i>) 528	458	459	460
6. Total - dépenses des services généraux (lignes K.1 à K.5)	461	462	463

L. Autres - Voir page 9 du guide

1. Autres (intérêts, loyer, taxes, frais généraux (bureau principal), amortissement, etc.)	483	484
2. TOTAL DES DÉPENSES (lignes J.10 + K.6 + L.1)	495	496

Tout montant indiqué doit correspondre aux heures aux sections H et I.

NOTA : Données vérifiées **non** nécessaires

2008-2009 - Enquête sur les établissements de soins pour bénéficiaires internes - fin

Revenus - Vous pouvez fournir des états financiers au lieu de répondre aux questions d'ordre financier. Assurez-vous d'avoir complété les pages 1, 2, 3 et 4.

M. Source des revenus – Voir page 10 du guide

Veuillez déclarer les renseignements financiers pour l'exercice le plus récent ayant pris fin entre le 1^{er} avril 2008 et le 31 mars 2009. (Arrondir au dollar près)

Montant

Hébergement

1. Ministère ou département provincial de santé (p. ex. Régime provincial d'assurance santé, Office régional de la santé)	501
2. Ministère ou département provincial des services sociaux (p. ex. Régime provincial de service social)	502
3. Autre ministère ou département provincial (<i>précisez</i>) 529	503
4. Municipalité, administration régionale ou de district	504
5. Tous les autres (p. ex. gouvernement fédéral, la Commission des accidents du travail)	505
6. Coassurance ou paiement par les bénéficiaires eux-mêmes	506
7. Suppléments pour chambres «privées» ou «semi-privées»	507
8. Total des revenus au titre de l'hébergement (total des cases 501 à 507)	508
9. Autres revenus divers	509
10. TOTAL DES REVENUS (case 508 plus 509)	510
Excédent (case 510 moins 497)	511
Déficit (case 497 moins 510)	512

NOTA : Données vérifiées **non** nécessaires

1. Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir le présent questionnaire ? 9910 heures 9909 minutes

2. Commentaires :

Nous vous invitons à nous aider à améliorer notre programme d'enquêtes auprès des entreprises. À cette fin, nous vous serions reconnaissant de nous faire part de vos commentaires sur les questions qui suivent ou d'autres sujets d'intérêt général :

9920

9913

9914

9915

- contenu du questionnaire
- nouvelles questions d'intérêt pour votre industrie
- langue du questionnaire
- utilisation de la terminologie propre au domaine
- compréhension des questions (à l'aide des définitions, exemples d'inclusion et d'exclusion, feuilles de codes, directives, guides de réponse, etc.)
- ordre et enchaînement des questions
- date de réception du questionnaire et temps alloué pour répondre
- autres sources de données à utiliser pour réduire le fardeau de répondant
- possibilité de déclaration électronique
- logiciels de gestion généraux (non exclusifs) utilisés.

Avez-vous perdu l'enveloppe affranchie?

Veuillez nous téléphoner au 1 888 291 6111 ou nous joindre par télécopieur au 1 800 755 5514.



Merci d'avoir rempli ce questionnaire.